

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.
53 BIRTH DAY BRIDGE NEWROAD.
BANGKOK.



มด ๓ ปีเศษ ก็ยังไม่หัดเดินจากอย่าง

Abstract

1962 1971 1974 1984 1994

ជំពូកទី១៖ ការកសាង



อีก เจ้ากรรมนายเวร ทั้ง หลาน หลานชาย ด้วย ข้าพเจ้า ได้ แยก จำหน่าย ปฏิทินศั
ว. ศ. ๑๓๐ แล้ว มี นิสิต ทำ ถวายตักบาตร ตั้ง ตี ระฆัง มี พระบรมรูป อย่างงามด้วย ถ้า
ท่าน จะ บรรดาศักดิ์เชิญ รับมา ขอไว้ก่อนจะดี เพราะข้าพเจ้า คง จะหมดเสีย ราคา จำหน่าย คือ

แล้ว ะ คิด ราคาใหม่

คำสั่งหัวเมือง แผ่นระ ๒ ผดุงค ๓๐๐ ระ ๑ บาท ๓๔ ผดุงค
ถ้า อยู่หัวเมือง ขบ สง เงิน มา ก่อน แล้ว จึง จะ ส่งไปให้หัว ที่ สุด
หัว เค, โขยมา (โรหิมพ์หิน) อยู่ คัก แขวง ถนน พาหุวัน กรุงเทพ ฯ
และ มี จาหน้าย ที่ บ้าน ยี่ บ่น ชีโคปาก น้ำโพ



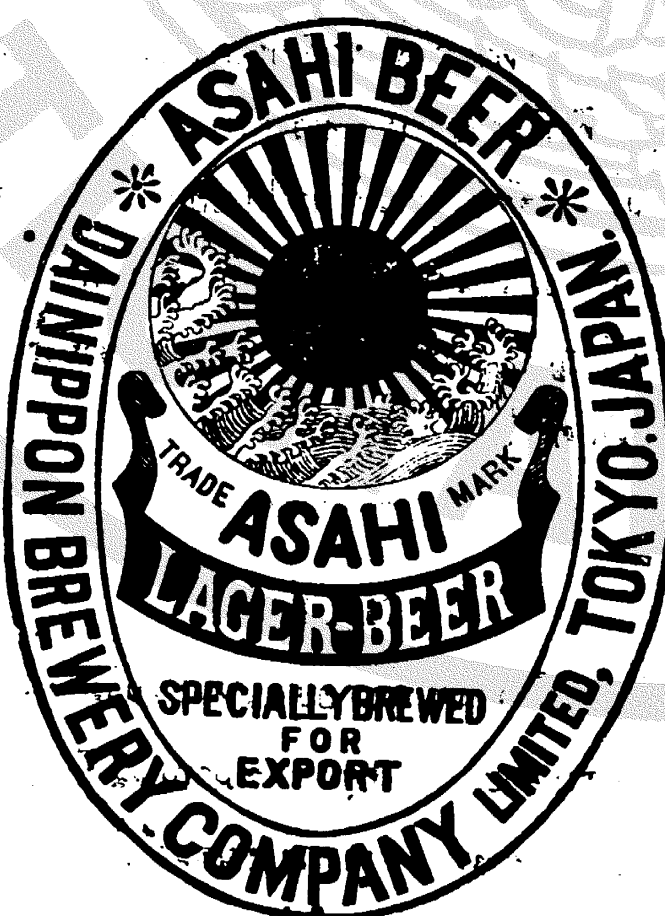
ประ กาศ
ศาล เมือง ๙๓๓ ปรากฏ

ความเพ่ง ระหว่าง ข้าแดง คำ. โจทย์
จัน มู. จำเลย
โจทย์ยื่นฟ้อง คัดฟ้อง ขอบยาแถมอีกสิบ
สมรค์เงิน ๑๔๕ บาท—๔๗ ตำบัก จำ
เลยได้ให้การว่า ยังไม่มีเหตุสมควร
ที่ โจทย์จะ ขอบยา แดทพทย์ ที่ เบน ดิน
สมรค์ไม่มี คัดได้ พิจารณาแล้วพิพาก
ษาให้ โจทย์อย่าขาดจากจำเลยได้ ส่วน
ดิน สมรค์ให้ ยกเลย . เพราะ โจทย์ไม่ ควร
ได้ โจทย์อุทธรณ์ ต่อมา คัดอุทธรณ์
ได้ พิจารณา ลงวันที่ ๒๕ กันยายน คค ๒๒๗
ให้ พิจารณา แดพิพากษาใหม่ คัดนั้นได้
นัดพิจารณาถึงจำเลยถึง ๔ ครั้งแล้ว ทนาย
จำเลยชี้แจง ว่าจำเลย ไป เมื่อจัน เสียก่อน
ทนายรับหมายนัด แดจันมีกิน จำเลย
ยังไม่ กตัญญู แดทั้ง ไม่ทราบ ว่าจำเลยจะ
กตัญญู เมื่อใด.

คำนึงถึงได้ประกาศโดยหนังสือพิมพ์
 นิตให้จำแนกมา คำนึงทั้ง การพิจารณา
 คำนึงไป นับถึงแต่บัดนี้ ในประกาศนั้น
 คำนึงไป...วัน ถ้าจำแนกมีมา คำนึง
 พิจารณา แล้วจะ ไป...ไม่...

บัญญัติพิจารณา ความ พัง มาตรา ๔๕,
(เช่น) หดง สฤทธุ์การณ
ผู้พิพากษา
ประกาศ มาณวัน ที่ ๔ เมษายน วัน โกลนทร
ที่ ๑๓๐.

เต๋า ไฉ่ ยี่นุ่
อา ซา คี



ภาคาถูกแดเป็นรองที่เข้ามาใหม่เต อ
ใน กรุง เทพ ๑ มี ราย ที่ ห้าง โต ก
สีหิมันที ต้นโค ทรวงน ของ เด็ก เสง โถ
ให้ ห่วง นวของ ยองกี กรมวังวนชั้น ย่องฮับ เสง

ทั้งนี้ศูนย์โบราณคดี

จับใจสตรีอารมณ์รัก

วันอังคารที่ ๓๓ เมษายน ร.ศ. ๑๓๐

ชาวไทรถ

กระบถในไมรอกโค

กรุง ถอน คอน วันที่ ๓ เมษายน

โทรเลข จาก กรุง เพ็ค ฉบับหนึ่ง กล่าว
ความ ว่า กองทัพ ของ สุลต่าน อัน มี กำลัง
น้อย ได้ พ่ายแพ้ แก่ กองทัพ กระบด พล
ทหาร บ่อย และตาย ดังปรากฏ อยู่ใน โทรเลข
ฉบับ วาน นี้ แล้ว โทรเลข จาก เมือง ตาน
เจียร์ ของ ฝรั่งเศส กล่าว ว่า ขบวนการ ของ
กรุง เพ็ค เวลา น้อย ช่าง น่าพิง วิดก เพราะ
พวก ชาว เมือง หลบหาย พวก ได้ รวม กัน ประ
ทุก ร้าย ต่อ สุลต่าน การ จะ ยก เข้าตี กรุง
ได้ ก็ กัน ว่า คง จะ ไม่ ชำนัก ถ้า หาก กอง
กระบด ได้ ทำ เช่น นั้น จริง กรุง เพ็ค คง
จะ ต้อง เสีย โดย เร็ว โดย เหตุ ที่ ใน กรุง
ไม่มี กำลัง ทหาร พวก คู่ต่อสู้ ทั้ง ไม่ มี เงิน
และ อาหาร จำ หวัง จะ ต้อง กัน ไม่ ได้ นอก
เวลา ด้วย

กรรมคุณนายของสภาเสนาบดี ต่วน

โทรเลข กรุง มะควิด กล่าว ว่า พวก
คณะ ของ เสนาบดี ต่มา ให้ ลา ออก จาก ตำแหน่ง แล้ว พวก รัฐบาล ได้ รับ ขอบ ให้
ตรวจ ดู ค่า คัด ดิน ของ ศาล ขัยการ คัก ซึ่ง
ได้ วาง บท ลง โทษ ประหาร ชีวิต เช่น เนอ
เฟอ เรอวี เพราะ ถูก หา ว่า เปน หัว หนา
จะ ลา จด ใน เมือง มา ซี โด เนีย ใน ปี ๑๙๐๘
นั้น ขึ้น ตั้ง เปน บัญหา จำหรับ คิ เบด

ข่าวมา คืบคลาน ว่าเช่น นอว คานา
เดชากร บางทีจะ ประจักษ์ ใน ออพพิค

ชาวต่าง ประเทศ

ยอมให้นักโทษที่ศาลได้วางบท

ประหารชีวิตโดยทนายความ ๓ คน

เมืองนิวยอร์ก รัฐบาล มณฑล นีเวล

ได้ออกความแทน ย่อมให้รัก โทษที่ควร

ได้ ว่างกับ ประหาร ชีวิต เดอ กัก ทาย ชีวิต

วิธีเล่น: ใช้อำนาจใจ อย่างหนึ่ง เช่นนี้ - พึง

คือ การรวมการ ดำรงไว้ กฎหมาย โค้ด ได้นำ
ข้อ บัญญัติ ขึ้นต่อที่ประชุม ก, หมายถึง ซึ่งคงจะ
ยอมอนุญาตให้ ออกประกาศายอมให้ นักโทษ
ติดต่อก (๑) โดย การ ยิง ด้วย มีน (๒)
แขน คอ (๑) หรือ ก็น ยาล พิศม์ อย่าง
ใด อย่าง หนึ่ง ตาม ต้อง การ

ถ้า นักโทษ ใด ไม่ ยอม เสีย ชีวิต ของ
ใน ๓ อย่างนี้ ทาง ใด ทางหนึ่ง นักโทษ นั้น
คง ต้อง ถูก แขน คอ ตาย ถ้า เขา ยอม
เสีย ชีวิต ด้วย ยา พิษ ใน ภายใน ใน ๓๐
นาที นับ แต่ เวลา ที่ กระ ไร้ สำหรับ ประ หาร ทั
วติกร เขา จะ ได้ รับ ยา พิษ ไซ โคร • ไช
อานิก แอสิด จาก แพทย์ อัน เป็น พนักงาน
ประจำ อยู่ ณ ที่นี้ สำหรับฆ่า ตัว เอง ตาย
ทันที ถ้า นักโทษ หมด ความ กล้า ที่ จะ
ทำ ตาย ทัตติกร ตน เอง โดย ยา พิษ เขา จะ
ต้อง ถูก แขน คอ ตาย ไม่ ช้า

ชาวอเมริกัน คนหนึ่ง

เป็น กระดาษ วิชา

เมื่อส่งมอบ เขมรมัน ตำหน่ง ชื่อ คิว
ตัน ได้นำข่าว มาเล่าว่ามีคนขอขากินทอด
ชื่อเพ็ญพร เวล่ำชาวอเมริกันเป็นคนทำข่าวเมือง
นิวยอร์ก และกรุงปารีส ได้รู้จักกัน มาก
นั้น เวล่านั้นได้รับเกียรติยศ เป็นกระ
ษัตริย์องค์หนึ่งในเกาะเซโรโร อันรวม
อยู่ในหมู่เกาะมิดเวย์

บรรดาชายอื่น เช่น พ่อเมือง ของ พระ
ราชาอินทพรพระนามว่า เฮฟ เวสเตรงค์ ใหม่
นี้ ได้จับ ปลตา ฉลาม และ เก็บ ผล มพร้าว
มาถวาย รวม ไว้ สำหรับ จำหน่าย ส่งเรือ
กลับ ชายอื่น ไป มา ยัง เกาะ นั้น มี หญิง
สาว สำหรับ นำ รุง ม้า เวช โดย ชับ ร้อง
เพลง โบก พัด อยู่ ณ เวช ใน เวลา
ประ ทิม อยู่ ใน ปราสาท และ มี พระذنมเช่น
บาทจาวิกา เปลี่ยนผลัด กัน ทุก เดือน โดย
ปราศจาก การ หึงหวง ซึ่ง กัน แดกัน

[illegible]

พระราชอาณัติของไซ ถูกพวก
รับบดิก กล่าวหาโดยทาง
หนังสือพิมพ์

จำเดิมแต่พวก กอนเซอร์เวอติฟ ใน
ประเทศฝรั่งเศสได้หมดจากอำนาจ พวก
หนังสือพิมพ์ของฝ่ายรับบดิกกัน เช่นหนังสือ
ชื่อ "เอสปาลาเนอ" และ "เอเดรติกาต"
เป็นต้น เข้าดำเนินข้อความกล่าวประวิภา
พระราชแห่งฝรั่งเศส และ พระราชวงษ ของ
พระองค์ลงโฆษณา ประกาศ มีรูป การ
ตูลูประมา เป็นชื่อหมิ่นประมาท คือ
พระราชภาพต่าง ๆ หนังสือพิมพ์ฝ่าย
กอนเซอร์เวอติฟ หลายฉบับ กล่าวหา
เหตุเรื่องนั้น ว่าเกิดจากความขบถของ
พวกของฝ่ายนิยมเอกราช ซึ่งมีอำนาจ
อยู่ในเวลานี้ ให้พวกรับบดิกกัน พว
กนั้นกำเริบเกินไป กล่าวหาว่าทำให้
เช่นนอร์ธอเมริกาที่มีความโกรธเคืองมาก
ขึ้นทุกเวลา

ความจริง ในระหว่างเวลาสองเดือน
ที่ล่วงมา ข้อโฆษณาหมิ่นประมาท
ของหนังสือพวกนั้นได้รุนแรงยิ่งขึ้นทุกวัน
จนถึงหมดความเคารพต่อพระราชภาพ
และราชตระกูล ได้กล่าวถึงเกียรติยศที่พระ
ราชาและราชวงศ์ได้ทำ และประพฤ
ติอยู่ในปัจจุบันว่า ชอบแต่การสนุกเล่น
เล่นมากกว่คิด ถึงราชกรบ้านเมือง
ได้นำรายชื่อยอดจำนวนเงิน ซึ่งพลเมือง
ได้เสียจ่ายจ่ายให้แก่พระราชประเพณี
ราชกุมาร และราชวงศ์ทั้งหลายในราช
สำนัก ทั้งกล่าวเพิ่มเติมว่า พระราชาไม่
เคยได้ใช้เงินส่วนนั้น เพื่อเป็นสาธารณ
ทาน หรือเป็นประโยชน์สำหรับบ้าน
เมืองเลยสักครั้งหนึ่งในที่สุดได้ชักนำ
ความยากจนแก่กันของพวกพลเมืองมา
เทียบเคียงกับความสนุกเล่นของพระ
ราชาและราชตระกูลด้วย

หนังสือพิมพ์เหล่านี้ไม่ได้มีความเคารพ
เพื่อต่อกฎหมายของฝรั่งเศส
ซึ่งมีข้อห้ามปรามมิให้กล่าว

หมิ่นประมาทต่อพระราชภาพ แต่เป็น
ราชปฏิบัติต่อพระราช ด้วยเหตุว่าการ
รับบดิกชอบต่อที่ประชุมปารเลเมนต์ และ
ประเทศนั้น ทำให้พระราชเป็นผู้นำไม่
คณะเสนาบดีที่สำนักนั้นเองเป็นผู้นำ

โดยเหตุที่หนังสือพิมพ์เหล่านี้ ยัง
บังอาจกล่าวประวิภา ขยายซ้ำอยู่เสมอมา
นายทหารกรมทหารบกผู้หนึ่ง ชื่อว่าคอนด์
ดิเชนเบอร์นาโก จึงได้นำจดหมายฉบับ
หนึ่ง ออกลงพิมพ์ประกาศ กล่าวอธิบาย
ถึงจำนวนเงินเป็นอันมาก ที่พระราช
กับราชตระกูล ได้บริจาคให้เป็นสาธารณ
ทาน และกล่าวถึงคำหนังสือพิมพ์
เหล่านี้ ว่ากล่าวหาพระราชกับเจ้า
ราชตระกูลโดยเท็จปราศจากยุติธรรมใน
ข้อที่ว่าพระราชหลงผิด แต่ในการ
เล่นสนุกเล่นเล่นส่วนพระองค์ แต่
เมื่อนายทหารบกผู้นั้น ได้นำข่าวลง
พิมพ์แล้ว คำกล่าวหาเหล่านี้ก็ หนังสือ
พิมพ์ของฝ่ายรับบดิก ก็ยังลงข้อความ
ต่อๆ โดยไม่ลดหย่อน เช่นหนังสือพิมพ์
พวกนี้ฉบับหนึ่ง ได้เขียนว่า จะนำ
เขาขายจำนวนเงินที่พระราชกับราช
ตระกูลได้บริจาคเป็นทานนั้น ออกพิมพ์
ประกาศ แต่ลงปลายก็หาทำดังสัญญา
ไว้ไม่ กลับลงแจ้งความด้วยอักษร
พิมพ์ตัวใหญ่ว่า วันที่เราควรจะไม่
เห็นมีการอะไร ที่พระราชได้ทำทาน
เพราะฉะนั้นเราจึงไม่นำลงประกาศ

คำที่หนังสือพิมพ์รับบดิกกล่าวหา
พระราชแห่งประเทศฝรั่งเศสมีอยู่ข้อหนึ่ง
ว่า การเล่นอันโปรดปรานของพระราช
แห่งนั้น คือการไล่สัตว์ป่าที่พระรา
ชาและราชบริพาร ในประเทศฝรั่งเศส เมื่อ
ครั้งสมัยสมัยนิยมยุโรปโบราณนิยมกัน
นั้นเองได้เกิด เมื่อมีการรับเล่นนอร์ธ
อเมริกา ว่าหลวงพิชชอนมาจากประเทศ
เม็กซิโกและได้มีฉกรรจ์สำหรับการเล่น
อย่างไรก็ดี ในเวลานี้ ยังมีหนังสือ
พิมพ์อีกหลายฉบับ อันเป็นฝ่ายกอน

เซอร์เวอติฟ กล่าวหาว่าสมาคม
จากสหรัฐอเมริก ในการจัดบ้านเมือง การ
กล่าวหาว่า ทำให้เช่นนอร์ธอเมริกา
มีความโกรธเคืองจัดขึ้น จนถึงออก
วาจาประกาศว่าจะไม่ยอมให้ใครนำเอา
นิสัย มารยาทของเรา ออกไปจากและ
กล่าวหาคณะเสนาบดีพวกเราเลย

ชาวกรุงเทพฯ

(โปรดอ่านหน้า ๕ ยังมีข่าว)

เงินค่าราชการ

เวลานี้เจ้าพนักงานกรมสรรพากรในได้
ลงมือเก็บเงินค่าราชการ ๖ บาทแล้ว ผู้
ใดมีเงินก็ควรจะไปเสียต่อเจ้าพนักงาน
เสียให้เสร็จจะได้หมดภาระ ถ้าจะรอ
ไปจนถึงวันจวนหมดกำหนดจึงจะเสียนั้น
ย่อมมีความลำบาก ด้วยเงินเวลาของเขา
กับกับกันมาก

เกณฑ์ชายฉกรรจ์

ด้วยการเกณฑ์ชายฉกรรจ์เข้ารับ
ราชการเป็นทหารประจำศึก ๓๐๐ คน พระ
ราชบัญญัตินั้น เวลานี้เจ้าพนักงานได้
ลงมือเรียกชายฉกรรจ์แล้ว เรื่องว่าการ
เกณฑ์ทหารในพระราชอาณาจักมีขึ้นคง
จะเรียบร้อยขึ้นกว่าเดิม เพราะราษฎร
พลเมืองต่างรู้สึกหน้าที่ของตนดีแล้ว ส่วน
ผู้ที่รับราชการทหารครบ ๒ ปีบริบูรณ์
นั้น เจ้าพนักงานก็จะได้ออกใบอนุญาต
ให้ออกเป็นกองหนุนชั้นที่ ๓ ตามพระราช
บัญญัติ เพื่อประกอบกองกำลังรายเรียง
รับ คือไปตามกำหนด

ตั้งกระเป๋ากอง

มีคนมักตั้งอยู่คนหนึ่งที่หน้าศาลออก
ประปราย อายุประมาณ ๓๐ ปี อยู่ใน
ครอกชาวม เราว่าเขาคงมีฝีมือในทาง
ตั้งกระเป๋ากองพอไร เมื่อวันหนึ่ง
เดือน ๓ เวลาสองทุ่ม ผู้สืบข่าวของ
เราได้เห็นคนคนหนึ่ง กำลังตั้ง
กระเป๋ากองผู้หนึ่งชื่อที่นำโรงงมม่อนเข้ามา
ถ้าพนักงานมีใครก็ คงจะจับตัวได้
ครั้งหนึ่ง

มีแจ้งความใหม่

ด้วยวันนี้ มีแจ้งความใหม่ ควรจะ
ทราบไว้ คือโรงเลี้ยงยี่ห้อยที่ตำบลวัด
สระเกษ เบกขายไม้ที่เดิม

น้ำเค็มแล้ว

ด้วยเวลานี้ น้ำในแม่น้ำเจ้าพระยาขึ้น
เต็มขึ้นแล้ว ถ้าพูดตามธรรมดาที่มัก
ทำผู้วิไลก็จะต้องเสียได้ เพราะฉะนั้นควร
จะหาหน้าจัดบริเวณ เพื่อป้องกันผู้วิไล
ของเรา น้ำขึ้นบริเวณเวลานี้ในเมือง
เราหาบริเวณที่ไม่ยากเหมือนก่อน ไม่
ต้องถึงกับเอาเรือขึ้นไปตักน้ำข้างบน
มาไว้ประพรมก็ได้ โดยมีน้ำเกิดจาก
บาดานหลายแห่ง ถ้าช่วยให้เป็นทานแก่
สาธารณชนทั่วไป คงเริ่มที่น้ำวังพระ
เจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงดำรงราชานุภาพ
ซึ่งพระองค์ท่านให้เป็นทานมานานแล้ว
กับที่โรงไฟฟ้า แต่ที่ถนนทหารบกทหารเรือ
เป็นต้น ควรจะไปเอามาได้บริเวณ

ส่วนตำบลต่าง ๆ ที่เกิดจากน้ำ ซึ่ง
ถ้าช่วยให้เป็นทานนั้นแล้ว เรื่องเจ้า
พนักงานคงจะเอาเรือขึ้นไปบรรทุกน้ำมา
ทอดไว้ให้เป็นทานคงที่เคยทำมาแต่เดิม

ระวังเจ้าข้า

ที่นำวัดพระพิเรนทร์ ถนนวรจักร เวลา
นี้เมื่อประชุมวง ระฆังมโหรีดังราวผ้าแดง
เป็นแห่งกว่าที่ใดหมด เพราะในวัดนี้มี
ทางออกทางเข้าโดยรอบ ถ้าใครต้องการ
หมวกใหม่ ๆ ไปทางนั้น ก็ควรจะระวัง
ถ้าไม่กลัวก็อย่าระวัง เมื่อคืนวานนี้
ได้ขึ้นเสียงเรียกไปดักให้เสียงหลงลง
ท้ายไม่ได้ ถิ่นเสียงว่ามันเกาะหนีไป
ทางไหน เราจะได้ยินมาอีกเพื่อประ
กอบกับเสียงนี้ คือพวกดังราวหรือ
พวกระฆังก็ดี เมื่อมันไปทำโชครวม
มาได้แล้วมันไม่กล้าจะเอาเข้าของ

ไปจำนำ โดย กอว์ เจ้าพนักงาน จะจับ (ควร
นี้ ต้องนับว่า เจ้าหน้า ที่ ของ เรา แรงแรง ขึ้น
อ้าย คนร้าย ย่ำ เกรง) แต่ มัน มี วิเศษ
หมาก ค้าง หนึ่ง พัน ตกก คือ มัน พา กัน
ไปรวม ให้ ตาม ร้าย ราย ของ โรงจำนำ บาง
โรง ที่ เป็น ผู้ รับ ร้าย ราย ส่วน ผู้ รับ ร้าย
ก็มี กากะ เม็ด ใน ทางเดิน หมาก ค้าง เหมือน
กัน จึง หนึ่ง พัน ตกก ตก กาก ค้าง คือ ถ้า
รับ ร้าย ไว้ แล้ว ก็ ค้าง แปลง ตกแต่ง เสีย ใหม่
ไม่ ให้ เหมือน ของ เดิม เพื่อ ไม่ ต้อง ถูก
จับ แต่ โดย ความ สามารถ ของ เจ้าหน้า ที่
บาง ที่ ก็ จับ ได้ เหมือน กัน

เจียน ขึ้น ไป ตาม ๆ กัน

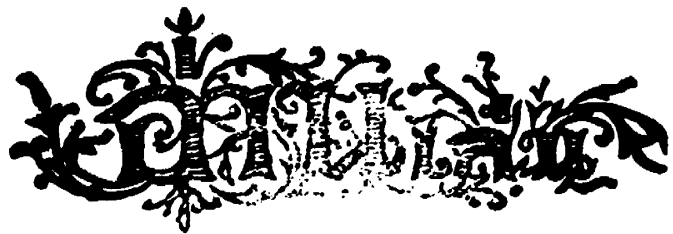
หมื่น ผู้ส่ง ร้าย ราย ของ เรา ซึ่ง กระไร หาย
หน้า ไปตาม ๆ กัน บางที่ จะ เป็น ด้วยอากาศ
ร้อน จึง ไม่ ถัด ออก จาก นอกบ้าน กระมัง

แจ้ง ความ

ข้าพเจ้า จัน หง เจ็ก เจ้า ของโรง เลื่อย
ยี่ห้อ กัง คี คำบด วัด สะเกษ และ จัน
กวน คัน เจ้า ของโรง เลื่อย ยี่ห้อ สองแรงหลัก
คำบด ประคุด สำราญ ร้ายราย ร้อย แจ้งความ
ต่อ ท่านผู้ เป็น เจ้าจำนำ ทั้งหลาย ของ ข้าพเจ้า
ทราบ ด้วยโรง เลื่อย ของ ข้าพเจ้า ถูก
ยึด มา ตั้งแต่วันที่ ๕ ตุลาคม คศ ๑๒๘๘ โดย
บาง กอว์ ซี คี เบงก จะ ถือ อำนาจ อัน ไคไม่
ทราบ ได้ ยื่น คำร้อง คัด ศาล ขอให้
ยึดโรง เลื่อย ๒ โรง นี้ หาว่า เป็น ของ จัน
หง เกด และ จัน ยุก กาย ผู้ ซึ่ง เป็น ลูก หลาน
บาง กอว์ ซี คี เบงก

บัดนี้ ศาลได้ มี คำสั่งให้ ปลดปล่อย การ ยึด
ทรัพย์สิน โรง เลื่อย ทั้ง ๒ โรง ของ ข้าพเจ้า แล้ว
แต่ ข้าพเจ้า จะ ได้ ยึด เลื่อย ไม่ ทำ การ ตั้งแต่วันที่
๑๑ เดือน นี้ เป็น ต้นไป

เพราะ ฉะนั้น ขอ เรียง ท่าน ทั้งหลาย ได้ มา
รับ ไม่ ของ ข้าพเจ้า ตาม เกษ ๑๐๐๐
หง เกด กวน คัน



อำนาจ แห่ง ความรัก

บริ เวณที่ ๒

บุศ เดศ ถูก ก้อน ร้อย ออก จาก พันนิ กรรม
(ต่อ วันที่ ๘ เมษายน ๑๓๐๐)

เมื่อ มีศ เดศ บุศ เดศ กล่าว คอม เสรฐี
ผู้ สูง ออก ไป โดย คำ แรงดัง กล่าว มา แล้ว
แล้ว ก็ หุค รุกนั่ง เสรฐี ก็ นั่ง ขึ้น อยู่ ใน
ใจเหมือนกัน ค้าง หุค นั่ง กัน อยู่ หาย
นาคี เป็นระยะ หุค ขึ้น มา กอว์ กล้าย
กับ สายฟ้าอัน มีแสง ปราว ปราว ออกจาก
เมฆ แล้วคำ รน อยู่ ยัง ไม่ ผ่าน เรียงดัง
มา กระ ทบไล่ ประ ลาศ

“เจ้า พุด ว่า กระไร หนะ ? เจ้า หมื่น”
เสฐี พุด ตาม ขึ้น โดย เสียง เย็น เยือก

“ผม พุด ว่า คุณ สูง ควร จะ รู้ ดี
ชาย ตัว เอง บ้าง ?” ร้าย หมื่น พุด ยื่น คำ
เดิม อยู่ โดย ไม่ ครั้น คร้าม “และ ผม ได้
คัง ไค พุด โดย จัง คังนั้น ด้วย”

“โยม คัง ขยาย ให้ ดัง พังก็ ? ว่า เหตุ
ไค เจ้า จัง พุด คัง นั้น และ คัง ไค กล่าว
คัง นั้น”

“ที่ ผม คัง ไค กล่าว คังนั้น หนะ ร้าย”
ร้าย หมื่น พุด โดย สำเนียง และ อากา รอัน
ของ อาก “เพราะ ผม เห็น ว่า หึงง สำนวน
ยุคกรรม ที่ หอมนก กล่าว หาคุณสูงว่า หอมนก
ดองหอมน ถึง คุณสูง เอง ก็ รู้ อยู่ เติ่มใจว่า
เจ้า หอมน ยุคกรรม เมื่อ คณ เข้า วัน นี้
ผม ได้ คางคก มาอยู่ หนึ่งร้อย เรื่อง คำ ปฏิญ
ญาณ ของ เขมมิมา ทราบ ว่า บริษัท ได้
ผลประโยชน์ กังไร จาก หนึ่งร้อย นั้น กว่า ๑๐๐๐
ปอนด์ ครั้น เมื่อ เจ้า หอมน มา รือ ทาน
เงิน เติ่ม รัน อีก เด็ก น้อย นอก จาก ส่วน
๕๐ ปอนด์ ซึ่ง บริษัท ได้ คัด เศษ ออก ให้
ไป แล้ว คุณ สูง กลับ ปฏิเสธ เสีย แล้ว ก็
ส่วน คำ แปล หนึ่งร้อย นั้น ให้ เติ่ม ๑๐๐ ปอนด์
๑๐๐๐ รัน นั้น ส่วน คุณ สูง อีก เขา
ให้ เติ่มถึง ๑๐๐ ส่วน”

“เฮ ! ว่า ไม่” ดุจพูด แรงขึ้น “เรียม
ว่า ไม่ อีก”

“ได้ ดี ร้าย หมื่น ผม จะ พุด ต่อไป อีก”
ร้าย หมื่น คอม โดย เสียง แรง “ใช่ แต่
เท่า นี้ คุณ สูง ได้ ร้อง ที่ หอมน หอมน คิด กับ
โดย ทำ ปฏิญา ไว้ หอมน จะ ต้อง เป็น ทาน
คัง หนึ่งร้อย ให้ คุณ สูง คัง ไป อีก ๕ มี
กล่าว คือ เมื่อ เห็น ว่า หอมน มี บริษัท ใน ทาง
จีน กระมัง คุณ สูง จึง ขยาย พุด กับ
หอมน ว่า การ ที่ จะ นำ คำ แปล เรื่อง ที่
หอมน คัง กับ ร้อย เสียง ของ หอมน ออก ลง
พิมพ์ ประ กาศ จำหน่าย นั้น คง ลง ทุน เงิน
มาก มาย นึก คุณ สูง ไม่ มี กำลัง พงจะ
จัด ทำ ได้ นอก จาก หอมน จะ ยอม คัง
หนึ่งร้อย ซึ่ง หนึ่งร้อย คัง ไป อีก ๕ มี และ
ยอม รับ ผลประโยชน์ คำหนึ่งร้อย ที่ คังตั้งให้
นั้น เติ่ม ๑ ของ ส่วน ดี ที่ คณ คัง หนึ่งร้อย
กรรมคณ เคย ได้ รับ แต่ ที่ จัง คุณ สูง ก็
ไม่ ได้ พุด กับ หอมน โดยตรง คังนั้น ด้วย
เห็น ว่า เจ้า หอมน ไม่ สำราญ ใน การ ทำ ปฏิ
ญา มัด คัว เอง โดยทาง ยุคกรรม เติ่ม
เคย หัวใจ เสียว่า ลง ปลดปล่อย ให้ เงิน ส่วน
หน้า แก่ หอมน คราว ละ เด็ก ๆ น้อย จานนาง
คัง เป็น หนึ่ง คณ อยู่ ใน อำนาจ ของ คุณ สูง

มีบ คัน เขา กำลัง ปฏิญา อัน มี มา เติ่ม จัน
หมื่น คัว แล้ว คราว นี้ ก็ ส่ง ไป ให้ อยู่ ใน
ห้อง คูหา กับ พวก เหล่า นั้น สำหรับ คังเรื่อง
อัน ปราศ จาก ขนส่ง คณ ปลดปล่อย ให้ บริษัท
พิมพ์ ออก จำหน่าย เพราะ เหตุใด เจ้า ร้อย
รับ คุณ สูง เพราะ ย่อม ทราบ กัน ดี อยู่
แล้ว ว่า มี รัน เป็น บริษัท คำ ขยาย อย่าง เร็ว
งวดไม่ ร้อย เรื่อง หนึ่งร้อย อัน มา ร้อย ปฏิญา
ร้อย แต่ เรื่อง ดังใด ตัดใจ ใน ทาง คำสอน
ถูกไหม ร้อย ? การ เหล่า นี้ เป็น ทาง
ดองอัน นำ มา ดี ! นำ ร้าย แรง นี้ เป็น
ความเห็น ของ ผม คัง ที่ กล่าว มา นี้”

เมื่อ ร้าย หมื่น พุด มา แต่ ต้น จัน จัน ร้อย
ความ นั้น อากา รกิริยา ของ เรา ย่อม เป็น
ไป พร้อม กับ ความ ที่ กล่าว เป็น อัน ดัง เกด
ความในใจ ของ ร้าย นั้น ได้ ว่า เกดครั้ง ความ
ทุจริต ที่ เรา พุด อย่าง รุนแรง เรา ได้ ใช้
กำบับของเราลง ทุน โดย เพื่อช่วย นำหนัก
ความ ที่ เรา พุด ให้ แรง ขึ้น

“พุด หมื่น เท่า นี้ แล้ว หรือ ?” เสรฐี
ได้ ยืนถาม โดย เสียง เบี่ยง

“ผม พุด หมื่น แล้ว ร้อย” หอมน
กล่าว คอม โดย ปราศ จาก ครั้น คร้าม “และ
ผม หัวใจ ว่า ผม พุด อย่าง พัง ง่าย ที่ สุด ด้วย”

คำ หรือ ระ ตุ ร้อน

หัต ไฟ พ้า แด

แรง ไฟ พ้า

เวลา นี้ เรา คาเยา กว่า แก่ ก่อน มาก

ถ้า คัง การ ทราบ ความ

เดียด เรียม ตาม ที่ บริษัท ไฟ พ้า

คำ แปล ราย ร้อย



ห้างสยามไฮโดรบริก

ตั้งอยู่ริมประตูน้ำศาล โบราณที่ ๑ ตำบลตลาดน้อย กรุงเทพฯ ที่นำห้างมีขายความมาก จนทวี จมูก พ้น รวด เป็น สำคัญเพิ่มขึ้น คราว ช่าง บน น้

ใน ระตู เป็น เวลา สดมควร ที่ จะ ปลุกไว้ทรัพย์สิน ห้าง นี้ได้ตั้ง พรรณหนวดดำ หวังปลุกไว้ทรัพย์สิน มาจากเมืองไช้ยงทุก ๆ เทียว เรือ เมด พรรณหนวด ที่ได้ตั้งมาจำหน่าย น้ หนัก ประสงค์ แพทย์ ได้ ทาของ ปลุก ดู ก่อน แล้ว เห็น ว่า ช่างงาน ดี มี เรือ อัน บิดูที่ ข้างจะ บ้าง กันไว้ทรัพย์สิน ได้ตั้งเป็น ที่ ไว้วางใจได้แน่นอน ทั้ง รับประกันได้ว่า เป็น หนวด ที่ใหม่ ๆ สดที่เดียวขาย ปลุก แล ส่ง ถ้า ขี้ด ครอบ ครอบ มาก ๆ หรือ จะให้ ส่ง ทุก ครอบ เมด แล้ว รอด เรือไป ตก ลง กับ ผู้จัด การ ห้าง นี้ หรือ จะ มีจดหมาย ขี้ แงไปก็ได้แต่ขอให้ บอก คำบอกที่ อยู่ให้ชัด เจน เพื่อ สดวกในการ ส่ง

แต่ ห้าง นี้ ได้ตั้ง ยารักษาโรค แล เครื่องไว้ ใน การ ยา แล เครื่อง มือ ต่าง ๆ สำหรับแพทย์ มา จาก ยุโรป แล อเมริกา แล ประเทศนอก ขึ้น ๆ อีก เป็น อัน มาก ถ้วน เป็น ของ ที่ ดี ๆ แล นำไว้ แล มี ยา ที่ได้ ประจักษ์ บรรลุ รวด เด็ด ๆ ไว้พร้อม สำหรับ ขาย ปลุก แล ขาย ส่ง กับ มี คำรา บอก ไว้ปลุก แล รักษาไว้ทรัพย์สิน แล เครื่องมือไว้ ใน การ บิดูไว้ทรัพย์สิน แล มีดี สำหรับ ปลุก ยาทา แก่ พิษน้ำดำ บิดู ยาทา รักษา แล ยาทา ไว้ ใน เวลา ที่ ได้ปลุกไว้ทรัพย์สิน นั้นด้วย

ถ้า ท่าน มีความ ปราศจาก ขี้ ยารักษาโรค ที่ ย่าง เท้อย่าง แรง มี สรรพคุณ สด สด หรือ จะ ขี้ ขวดไว้ สำหรับ การ แพทย์ ชนิด ที่ ดี ๆ แล ทน นาน กับได้ ราคา ถูก ๆ ด้วย แล้ว รอด เรือ ตรง ไปซื้อ ท ห้าง นี้ ก็ จะ ได้ สดความ ประสงค์ แล เป็น ที่ พอใจ ทุก ประการ

ห้างสยามไฮโดรบริก

ริมประตูน้ำศาล โบราณที่ ๑
ตลาดน้อย กรุงเทพฯ



(โดยได้รับพระบรมราชานุญาต)

ห้าง เคี่ยม ฮิวเฮ้ง แชนโก

ห้างขายตุ๊กตาต่าง ๆ

ขอแจ้ง ความ ให้ ท่าน ทั้ง หลายน ทราบด้วย ถ้า ท่าน ผู้ใด ต้องการ เครื่อง กระเบื้องใหม่ ๆ ทั้ง สด ๆ แล้ว รอด เรือ ไปซื้อที่ ห้าง เคี่ยม ฮิวเฮ้ง แชนโก ซึ่ง เป็น ผู้ที่ ได้ รับเครื่อง ประดูอาหาร เหล่านี้ เข้ามา ทุก ๆ ครอบ เรือ เมด แล ไม่ มี คี ห้างไหน จะ ได้ ของ สด กว่า ห้าง น โดย ทั้ง พึง ได้ รับ ของ ขึ้น ๆ เข้ามาใหม่ ด้วย คือ หมวกเด็ก ทำด้วย แพร ฟาง แล ผ้า ดัดกระดาด มี รูปแปลก ๆ ทั้ง หมวก แพร หมิง หมวกผู้ชาย ทำด้วย กิ๊อก ยาง ฟาง แล ดัดกระดาด ผ้าเร็ดหน้าริม มี สี ต่าง ๆ ผ้า รน หุ่น อย่าง ดี ๆ แล ไร่ ทน ด้วย ถู เท้า สั้น มี สี ต่าง ๆ พรมใหม่ สำหรับ รก แล นำ เคี่ยม มี สี งาม ๆ เป็น ต้น

อย่า ได้ ดั้น จักร หรือ ขี่ เกวียน ซึ่ง เป็น จักร เข้ม เต็ม ผ้า ที่ มี รือ อัน โค้ง ค้าง ใน ทุก ประเทศ ว่า เป็น จักร เข้ม เต็ม คี แล ทน ทั้ง เร็ว กว่า จักร ทั้ง หลายนในโลกนี้

มีขายที่ทาง เคี่ยม ฮิวเฮ้ง แชนโก
ตลาดน้อย

บริษัท รุปยนต์ กรุงเทพฯ

ที่วังพระวรราชโอรส พระองค์เจ้าปรีดา

ถนนเจริญกรุง

ขอแจ้ง ความ ให้ ท่าน ทั้ง หลายน ทราบด้วย บริษัท นี้ ได้ รับ หนังสือ แปลก ๆ ที่ทำ ทิ้ง หลายน ยัง ไม่เคย รณ เคย มา จาก เมืองนอก อาทิ คย ไม่ คำ กว่า ๒๕ ชุดทุก อาทิ คย แล อาทิ คย หนังสือ ได้ ขาย ให้ ท่าน ทั้ง หลายน รณ ไม่ คำ กว่า ๒๕ ชุด เวลา นี้ มี ผู้พอใจ ดู หนังสือ ของ บริษัท นี้ แล ใน อาทิ คย หนังสือ บริษัท ได้ จัด ของ แล ฉลาก วาง วัด ให้ แก่ ผู้ดู ๒ ครั้ง ๆ หนังสือ มี ของ ฉลาก ไม่ คำ กว่า ๑๕ อย่าง แล มี คิว นำเขย ฉลากรายทุกวัน ท่าน ทั้ง หลายน ควร ไป รณ หนังสือ ที่ บริษัท นี้ รณ อย่าง ได้ ดั้น โอภาศ ร (เช่น) นาย ชุนไว้ ดี แยก พาหุรัต ผู้จัด การ

แจ้ง ความ

บริษัท แบงก์ มณฑล

มีเงินทุน ๕๐๐,๐๐๐ บาท
ออฟฟิศใหญ่ ของ บริษัท นี้ ตั้ง อยู่ ที่ พระ ปฐม เจ้าคย แห่ง แห่ง สารา คย ขย ที่ กรุงเทพฯ แห่ง แห่ง (คือ ที่ แบงก์ สยาม หรือ บุก คณภัย เก้า) บริษัท นี้ จะ รับ น ฝาก แล ให้ กู้ยืม แก่ บุคคล ที่ มี หลักทรัพย์ อัน สดมควร

อัตราดอกเบี้ยเงินฝาก

เงินฝากประจำ ๑๒ เดือน ๑๐๐ ๓๖ ๑/๒ คอปปี
" " " ๖ " ๑๐๐ ๓๖ ๑/๔ คอปปี
" " " ๓ " ๑๐๐ ๓๖ ๑/๘ คอปปี
" " " ๑ " ๑๐๐ ๓๖ ๑/๑๖ คอปปี
ฝากเพื่อเลี้ยงครอบครัวรายวัน ๑๐๐ ๓๖ ๑/๒ คอปปี

(ถ้า จะ รณ ความ คดอง พิเศษ เรือ ท่าน พน กับ ผู้จัด การ)

ออฟฟิศ เบ็ด ๑ โมงเช้า ปิด บ่าย ๑ โมง วัน เสาร์ เพียง เทียง อาทิ คย ท ๑ นาย พนทพวิธนา ผู้จัด การ
๓ ๐๐ ๑ ๑๒๘ ๓ ๐๐ ๑ ๑๐๐



แจ้ง ความ

บริษัท เรือ เมด จัน สยาม พุน จำกัด

ตั้ง โดย พระ บรม ราชานุญาติ

ทุน ๓,๐๐๐,๐๐๐ บาท

มีเรือกลไฟ เต็ม ทะเล ชื่อ

เชียว โห จิวบุด
โจ ฉ่า คัม แง
เคียว เหลียง เด็ก เกย
ชั้น ชั้น ของเหลง

เดิน เสงม ระหว่าง กรุงเทพฯ เมือง ชอง กง, ชิวเกา, แล ไช้เก้ แล บริษัท นี้ รับ ประกัน ความ อันตราย ในทางทะเล กับ รับ ประกัน อคิภัย ทาง บุก ด้วย ถ้า ท่าน ผู้ใด ประสงค์ จะ ให้ รับ ประกัน ทรัพย์ สดมคิ ของ ท่าน ใน ทาง บุก หรือ ทางทะเล แล จะ บรรลุ กิ่ง ของ หรือ จะ ขี้ด คิว โดย สด เรือ ของ บริษัท นี้ ไป รก ดาม ที่ ออฟฟิศ

ของ บริษัท ที่ วัดยานนาวา
บริษัท เรือ เมด จัน สยาม พุน จำกัด
เดี่ย ชก โห
ผู้จัด การ
๓ ๐๐ ๑ ๑๒๘ ๓ ๐๐ ๑ ๑๒๘

แจ้ง ความ

บริษัท แบงก์ ฮิวเฮ้ง ตั้ง อยู่ ตำบลถนน ทรงวาด ริม ถนน วรราช กรุงเทพฯ บริษัท นี้ รับ เงิน ฝาก แล ให้ กู้ยืม แก่ บุคคล ที่ มี หลักทรัพย์ อัน สดมควร แล ได้ ค้าง มา หลายน ปี แล้ว

บัดนี้ ขอ ตั้ง อัตรา ดอก เบี้ย เงิน ฝาก คือ ฝาก ประจำ ๑๒ เดือน ๑๐๐ ๓๖ ๑/๒ คอปปี
" " " ๖ " ๑๐๐ ๓๖ ๑/๔ " "
" " " ๓ " ๑๐๐ ๓๖ ๑/๘ " "
" " " ๑ " ๑๐๐ ๓๖ ๑/๑๖ " "
ฝาก กระแสด รายวัน ๑๐๐ ๓๖ ๑/๒ "

ถ้า จะ รณ ความ คดอง พิเศษ อย่าง หนึ่ง อย่างใด เรือ มา พน กับ ผู้จัด การ ที่ ทำ การ เบ็ด เข้า ๑ โมง ถึง บ่าย ๑ โมง เทียง พัก ๑ โมง เบ็ด ๑ วัน เสาร์ เพียง เทียง วัน อาทิ คย พน

นาย ทองคำ
ผู้จัด การ
๓ ๐๐ ๑ ๑๒๘ ๓ ๐๐ ๑ ๑๐๐

“ดี หะ” ลุงพูด “ข้าจะขอ
ถามเจ้าบ้างว่า ถ้าหากว่าเจ้าจะมี
การใด ๆ แะ จัก ขะ การ ห้างนี้ น้ำใจ
ของเจ้า ก็ คง จะ ปฏิบัติ ตรง ตาม นิธิ
ของเจ้าที่ ได้แสดง ละ ดี น้า”

“แน่ ที่ เดียว ! ขอบ รับ” ชายหนุ่ม ตอบ
โดย หอม ความ ครั้น ครั้น “ผม คง ไม่
ทุจริต ค่อ บุกกดใด เลย”

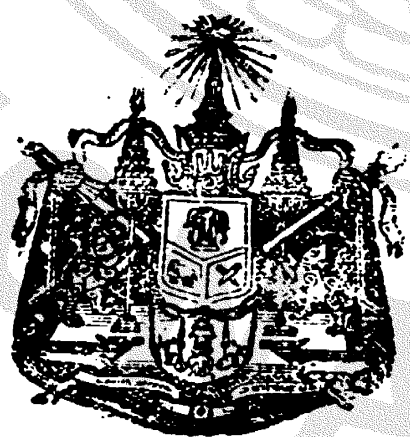
“ขอบใจมาก” ลุงพูด โดย เสียง ประ
ธก เม้มริมฝีปาก “ข้าดู เหมือน เจ้า
ได้ เว้น มา จาก โรงเรียน ออกรบ เพชร แต่
วิชา พุทธง่าย ๆ ! ส่วน ทางอื่น ๆ ใด ๆ คง
ไม่ ได้ รับ ความ ศึกษา มา เลย ! และ เจ้า
หนุ่ม ถึง ขาว ขาว จะ พุค บ้าง หะ และ
จะ ต้อง ให้ เจ้า วิชา ความ คิด ของ ข้า บ้าง ว่า
อย่างไรนะ เฮ้ย ! เจ้าหนุ่ม เอง จะ ต้อง
มา ขาดเสีย ทัก เพราะ คำที่ เจ้า ได้ กล่าว
บอก ขาด ขาด มี คน เจ้า คง ได้ ออก
เสีย จาก ห้างนี้ น้า โดย อย่าง กลับ มา อีก”

“ผม จะ ไม่ ขอบ มา คุณ ลุง เพราะ
พูด ความ ที่ จริง เลย” บุตรชาย ตอบ โดย
โลหิต ร้อน ขึ้น ตั้ง หน้า ดวง ตา ดู แสง
ปราย “ที่ แท้ คือ คุณลุง ไม่ เคย ได้ พัง คำ
พูด อัน จริง เช่น นี เคย พัง คำ เต็ม ของ คน
งาน อัน เก่ง ราม คุณ ลุง อยู่ รอบข้าง ไม่
กล้า กล่าว ความ จริงใจ ของ เรา ออก มา ให้
ปรากฏ การ ที่ จะ ต้อง ไป เสีย จาก ห้างนี้
นั่น ผม ยินดี อย่าง ไม่ มี อะไร จะ เบียด !
ผม เกือบ ขัง ที่ สุด ! แล่น สดตาม คำ ขาว
โดย การ ลวง ปลอม แต่ จะได้ ทรัพย์ ทาง
เดียว ! จะ แล่น การ ทุจริต หรือ ทุจริต ไม่
ต้อง เลิก !

คราว แรก ที่ พุคกัน มา เดรัจฉาน
ดูท่าทาง น่าใจ ไว้ มี ให้ ปรากฏ ออก
ภายหลัง จน เห็น วิชา จน ถึง ชายหนุ่ม
ได้ กล่าว ออก มา โดย กล่าว หมาย คอณ ผู้
นั้น อัน เป็น นิธิ ที่ แะ จะ รับ รับ โทษ ได้
อยู่ คง ฤๅ ชาติ ที่ ถึง คราว ระบิด แล่น อัน

หมด สิ่ง ที่ จะ ถูก ชัก ไว้ ได้ อันนี้ ด้วย
แล่น คน มั่ง ค่ำ ด้วย โภค ทรัพย์ เคย ไร
อำนาจ อัน ครอบ มา จน ถึง สิ้น ด่าน ซึ่ง วิชา
นั้น กัน แะ มี ให้ แะ มี โอ การ ได้ เต็ม พุค
จริง ซึ่ง กล่าว กับ แะ โดย ซึ่ง นำ ถึง ครั้น
มา หลาย สิบ มี หน้า ของ แะ เวลา นั้น ย่น
ราว กับ หน้ ยัก มี ศา รณ กว กระทบ
รัน รัน ใน ตัว ริมฝีปาก กับ หนวด สั้น
เส้น ระริก รว มี โอ เต้า เต้า เต้า เต้า โดย โทษ
กำ เนิบ แะ อ้า ปาก ขยับ แล่น กัด บิด
วัน อยู่ ฤๅ หนึ่ง จึง พุค ออก มา ได้ เต็ม
ที่ ดัน ออก มา นั้น ประ กอบ ด้วย คำ เนียง
คำนี้ คล้าย พุค อัน ราม ดัน มา กับ เม็ด
ฝน ฝน

“ข้า ยอ กะ ตัญญู ไม่ ไร จัก ผู้ใหญ่ !
เอง ไร อีก ไหม ? ว่า เมื่อ พุค ก่อ พ้อ ของ เอง
กาย นั้น ได้ ทั้ง เอง ไว้ ให้ ออก วิชา หู
จน จะ ไม่ จน ตัว อยู่ แล้ว นั้น แะ
จึง จะ สัมกับ ขวรม ชาติ ของ เอง ! หาก กู
ออก ไป กับ เา เอง มา จาก ร้อง น้า ร้าง
ถนน เอง จึง ได้ วิชา แล่น ตัว อยู่ ! มี อยู่
หรือ ยี่ มา พุค ขาว ขาว กับ กู ได้ ออก ตี ตี
เคียน การ งาน ที่ ฤๅ จัก หน้อย แะ ฤๅ แะ
เฮ้ย เอง ต้อง รับ เล็ด ไร เสีย จาก บ้าน กู
โดย เร็ว เร็ว ไป หา การ งาน จัก ตาม พ้อ
ใจ ของ เอง เอง และ อย่า ไม่ อด จน กัด กับ
เจ้า มา ยี่ ห้าง นี้ อีก หนา ข้า จะ ถึง คน
แก่ ประค ไร ถ้า รัน ไม่ เจ้า มา ละ จะ
ต้อง ถูก ตาก คอ ออก ไป ทัน ที่
(ยัง จะ มี ค่อ ไป)



ประกาศ

เก็บเงินค่าราชการมณฑลกรุงเทพฯ

จำนวน ๑๓๓๐

ด้วย การ เก็บ เงิน ค่า ราชการ จำนวน
รัตน โกสินทร ศก ๑๓๓๐ นี้ กำหนด ให้ บรรดา
ชายฉกรรจ์ ที่ อยู่ ใน พระราชกำหนดกฎหมาย
มี อายุ ใน ระหว่าง ๑๘ ปี ถึง ๖๐ ปี นำเงิน
ค่า ราชการ ๖ บาท ไป ชำระ แก่ เจ้าพนักงาน
ซึ่ง ตั้ง คอย รับ เงิน อยู่ ตาม ตำบล มี รายชื่อ
ค่อ ไปนี้ ตาม ท้อง ที่ ใกล้ คน คง บ้าน เวียง

อยู่ คง บ้าน วันที่ ๑๑ เมษายน ให้ เสร็จ ก่อน
วันที่ ๑๑ กรกฎาคม ร.ศ. ๑๓๐๐ ใน วันที่ มี
ทำการ คง ค่า เวลา ๔ โมงเช้า ถึง ม่าย ๔
โมง ทุกวัน

กรุงเทพฯ ขึ้น ใน

โรง พัก กอง ตระเวน

พระ ราชวัง (ท่า เเค่น)

พายุ ฤๅ

ตำรวจ ราษฎร

วัด ระณะ สง ความ

จักรวรรดิ

เชิง สะพาน หิน น้ำ วัด จักรวรรดิ

ปาก คลอง โรง ฤๅ

สาม ยศ

วัด สำ พันธ์

ม้อม ปราย

สาม แยก

ประ ทม ฤๅ

นาง เต็ม

นาง รุน พันธ์

ฤๅ

พญา ไท

ประ แะ ฤๅ

สาม เต็ม

นาง ฤๅ

บ้าน พวย

นาง พัด

วัด อัน ฤๅ

วัด หง ฤๅ

วัด ราษฎร

บุบ ฤๅ

บุค ฤๅ

กรุงเทพฯ ขึ้น นอก

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

หลัง ฤๅ

ราษฎร ฤๅ

หนอง ฤๅ

นาง รุน ฤๅ

ราษฎร ฤๅ

นาง กระ ฤๅ

นาง ฤๅ

นาง ฤๅ

นาง ฤๅ

เมือง นนทบุรี

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

เมือง สมุทรปราการ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

เมือง นครเขื่อนขันธ์

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

เมือง ประทุมธานี

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

เมือง ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

เมือง มิบุรี

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ที่ จ้าง การ อัน ฤๅ

ถ้า ผู้ใด สม ฤๅ จะ ได้ ยก เงิน ค่า

ราชการ ตาม พระ ราชบัญญัติ ด้วย ประการ

ใด ๆ ก็ ดี ก็ ให้ รับ มา ขอบ โน ยก เงิน

จำทน กง ฤๅ และ กรม ฤๅ พาก ฤๅ

ทรง ฤๅ พาก ฤๅ ใน เวลา มี การ ทำ การ ฤๅ

ให้ เสร็จ โดย เร็ว ด้วย

ประกาศ ฤๅ วันที่ ๑๕ มีนาคม

รัตน โกสินทร ศก ๑๓๓๐

(ลงนาม) เจ้าพระยาฯ

เสนาบดี กระทรวงฯ



ข้าพเจ้า ขอ แสดง ความ ชอบใจ ท่าน ทั้งหลาย ซึ่ง ได้ ชอบใช้ ยา ปิ๊งนุช ของ ห้าง ข้าพเจ้า เสมอ ๆ
และ ได้ นิยม กัน ว่า มี คุณ ดี แท้ ๆ



ยา น้ำ ปิ๊งนุช ร ภา ขวดละ ๖๒ สตางค์

เบน ยา แก่ สิว และ ทำให้ หน้าผด ดี อย่าง วิเศษ ถ้า ท่าน จะ ต้อง การ ให้ ผิว หน้า สวย และ สะอาด
ก็ ขอ เชิญ ใช้ ยา น้ำ นี้ เสมอ ๆ

มี จำหน่าย ที่ ห้าง ขยาย ยะ ยี่ บุน ห้าง เค. โอ ยามา ห้าง มั่ง หมาย พาหุรัตน์ กรุงเทพฯ ฯ

อยู่ ที่ ตึก แดง ห้าง มั่ง หมาย พาหุรัตน์ กรุงเทพฯ ฯ

❀ ห้าง เค. โอ ยามา ❀

บัดนี้ ห้าง ข้าพเจ้า มี ของ แปลก ๆ เข้า มา ใหม่ มาก และ จะ จำหน่าย ให้ อย่าง ราคา ถูก ที่ สุด ขอ เชิญ

ท่าน ทั้ง หลาย มา ชม ดู ของ เหล่า นี้ ซิ จะ เชิญ ! เชิญ !

อุณา โคม ทำ ด้วย เงิน แท้ กระดาษ ทอง ชื่น ละ ๑ บาท ๕๕ สตางค์

ลูกเท้า สั้น ลูกเท้า ยาว ยี่ บุน สำหรับ เด็ก เทียว มา

เสื้อ ขึ้น ใน อย่าง ดาย งาม กับ อย่าง มี ดอก สวย ๆ หรือ สี ขาว ก็ มี

ของ หนังสือ หรือ กระ เป้า หนังสือ ต่าง ๆ

รองเท้า ฟาง มี ชนิด ต่าง ๆ

เครื่อง หีบ ไม้ ต่าง ๆ ใส่ บุหรี่ ได้

กระ บะ ยี่ บุน ต่าง ๆ และ ฉาก ยี่ บุน

ใบชา ยี่ บุน อยู่ใน กระ บะ ด้วย ดี ด้วย

พัดลม อย่าง มี รูป ยี่ บุน หรือ ขาว ที่ เคียว

ขนม ยี่ บุน สำหรับ ให้ คน บ่อย คน แก่ หรือ เด็ก รับ ประทาน ค่ะ

เครื่องใช้ ที่ โต๊ะ ต่าง ๆ ทำ ด้วย ธารา โม นี งาม ดี

ดอก ไม้ สำหรับ เสียบ ฝา หัว และ ฝา ขวด ถ้วย ต่าง ๆ กับ มี หาด อย่าง

น้ำ มั่น ได้ ฝา อย่าง หอม ดี แด หอม ทน ด้วย

เครื่อง เรียง รูป สำหรับ ใช้ ใน โรง เรียง มี ทุก อย่าง

ของ สำหรับ เด็ก เล่น เครื่อง แข่ง คิว กระ บะ ฝา และ ดอก ไม้ กระ ฉาก ต่าง ๆ

โปรตัก ยี่ บุน กับ อย่าง ไทย แด ธารา มา ที่ ได้ โปรตัก มี หาด ชนิด

รูปภาพ ยี่ บุน ต่าง ๆ และ พระ บรม รูป มี หาด อย่าง

เกาะ รองนั่ง อย่าง ดี และ เสื้อ สำหรับ บุคคล เรือน

ผ้า เช็ด หน้า แพร ผ้า ห่ม และ ผ้า คัด เสื้อ ยี่ บุน อย่าง งาม ๆ

แม้ เรา เห็น ว่า สำหรับ บิด รูป บิด กระ ฉาก ใช้ ดี กว่า ภาว ราคา ขวด ละ ๕๐ สตางค์ เท่านั้น

น้ำ ปลา ยี่ บุน อย่าง ดี

หมวก สำหรับ เด็ก งาม ๆ

ยังมี อีก หาด อีก

เชิญ ๆ เชิญ ๆ

ตา 嬰 藥



商標

登錄

日本大藥房 參天大藥房
定價小瓶十金 中瓶十金 大瓶十金

人若失明而閉果事物不辨行住坐臥不能知人生悲慘與
真如之做堂發售大學藥選照我邦醫科大學堂所屬醫院秘
方修合度製深蒙諸大家賞讀今將應驗諸症列於左
時行目疾 火熱眼症 白翳青盲 赤筋腫肉 乏淚難開
羞明畏光 迎風流淚 視物不明 眵黏腫痛
其他所有一切眼症均能用此藥水効驗神妙迥與別家所製不
同 每樽價銀五十丁
網略城內帕夫林街
大山日本大藥房專售

ยา ไช้ เก โย มา ใส่ตาสำหรับ แก่ โรค ตา ทั้ง ปวง

โอ ดงนี้ ท่าน นักปราชญ์ ทนาย ซึ่ง มีชื่อเสียงใหญ่ ใน ทาง ผสม ธาตุ ประ กอบ คำ ค่ำ ยา ของ โรง พยาบาล แห่ง โรง เจริญ
มหา ราชา วิชชา ดย แพณ กวิชา แพทย์ กรุง โด เกียว ได้ ที่ ขึ้น โดย เหตุ ฉะนั้น ยา ไช้ เก โย มา นี้ มี คุณ ประ โยชน์ มากกว่า โอ ดง ใด ๆ หมด สำหรับ
แก่ โรค ตา เช่น ตา วัณโรค ตา แดง ตา ฝ้า ตา หนอง ตา แดง เห็น ไม่ สด ค่ำ ถูก ค่ำ เป็น ค่ำ กับ สรรพ โรค ซึ่ง เกียว เนื่อง กับ จักษุ ทั้งหมด
ใน ที่ สุด แม้ ท่าน ที่ ไม่ ได้ บ่อย ตา อย่าง หนึ่ง ของ ไช้ เก โย มา นี้ เมื่อ ใช้ โอ ดง นี้ ที่ ละ น้อย ๆ เสมอ ไป แล้ว ตา บ้าง กับ โรค วัณโรค
ซึ่ง เป็น โรค บ้าง บ้าง อย่าง ร้ายแรง กับ ทั้ง ให้ จักษุ บ้าง บ้าง ด้วย ราคา ขวด ละ ๕๐ สตางค์
มี จำหน่าย ที่ ห้าง เค โย มา (ห้าง ราม ยาย ยี่ นุ่น)
ถนน พาหุรัด หรือ หล่ง วิ่ง บุรี พา

โรงพิมพ์ หิน เค โย มา

อยู่ที่ หัว แขวง ถนน พาหุรัด กรุงเทพมหานคร

ร้าน เจ้า รับ จำ โรงพิมพ์ รูป ภาพ หรือ วัตถุ ต่าง ๆ ได้ อย่าง งดงาม ที่ สุด โดย มี มือ อย่าง วิเศษ ถ้า ท่าน จะ ประสงค์ พิมพ์
อย่าง ใด ก็ ดี ขอ เจริญ มาดู ค่ำ อย่าง ที่ ร้าน เจ้า ๆ จะ ทำให้ พอใจ ท่าน คือ รูป ภาพ ต่าง ๆ ระบาย ดี งาม ใน ประการ หนึ่ง มี คร สำหรับ
โรง เจริญ ใน คำ คัญ หรือ ใน เสรี อย่าง คำ คัญ ใน แร้ว มวิทย์ ใน ครุฑ ใน เสรี - ครา บิด รวด รูป ยี่ ห้อ ต่าง ๆ

ยา ชุ ต โย มา

ร้าน เจ้า ขอ แจ้ง ความ ให้ ท่าน ทั้ง ทนาย ทราบ ด้วย ที่ ห้าง ไช้ เก โย มา นี้ มี ยา ชุ ต โย มา ใหม่ มาก แล้ว ยา ชุ ต โย มา นี้ เป็น ยา พก
อยู่ ไฟ อย่าง คำ คัญ ที่ สุด สำหรับ ท่าน หมิง กอด ดูก ไร้ เทน อยู่ ไฟ และ ระบาย กว่า ไฟ มาก แต่ ยา ชุ ต โย มา นี้ ยังมี คุณ ประ โยชน์ คือ แก้
ชก วัณโรค หรือ บวม บ้าง ไร้ อย่าง ไร้ ก็ ใช้ ยา ชุ ต โย มา นี้ ซึ่ง ชั่ว โมง ก็ หาย หมด บางที จะ ไม่ ต้อง รับ ยา อื่น เลย ถ้า ถึง นำ ทนาย ที่ เขา
ชก ไร้ กระ บ้าง ก็ ไม่ ต้อง กอด ทนาย เด ล่น ค่ำ คือ ประการ หนึ่ง มี ยา ชุ ต โย มา นี้ ไว้ ไร้ ทุก ๆ บ้าง เพราะ ฉะนั้น ขอ เจริญ ท่าน ขอ ไร้ ยา ชุ ต โย มา นี้ คือ ไร้
มี จำหน่าย แด่ ห้าง ราม ยาย ยี่ นุ่น ห้าง เค, โย มา แห่ง เดียว
อยู่ที่ หัว แขวง ถนน พาหุรัด กรุงเทพมหานคร

๑๒๒

ทั้งนี้ นายปลัด แล นายส่งให้ แก่ผู้รับไปขายโดย คิด ราคา อย่างถูก นับ มี
 ชาเต็ม ขาย ด้วย ขอ เชิญ มา ขอ จะ ได้ เห็น ว่า ราคาถูก จริง

ที่ ๕ ราชกัน ใน วันที่ ๒ เมษายน ร.ศ. ๑๑๑

ชนิดข้าว	ราคา เกวียน ละ				
	บาท	สตางค์	ถึง	บาท	สตางค์
นา ส่วนที่ ๑	๓๐๕	—	—	๓๓๐	—
นา ส่วนที่ ๒	๑๕	—	—	๑๖	—
นา ส่วนที่ ๓	๑๗	—	—	๑๐	—
นา ส่วนที่ ๔	๑๕	—	—	๑๖	—
นา เมือง	๗๗	—	—	๗๒	—

ห้าม! เคียมฮั้วเล้งเออนิก

เครื่องใช้สำหรับบ้าน สำหรับออฟฟิศ สำหรับเดินทาง เครื่องแต่งกาย
ทั้งชายและหญิง เด็กผู้ใหญ่ เครื่องกิน เครื่องดื่ม ทุกอย่าง ยังมีเรื่องคุยสำหรับ
การสนทนาค่ะ ถ้าท่านลืมเติม หัวใจลงไป วันใดท่าน ก็ขาดความสนุกไปวันนั้น

กำหนดให้ จะเข้ามาถึง กรุงเทพฯ

ชื่อ เรือ	ชื่อ เจ้า ของ เรือ	มาจาก เมือง	ถึง บางวัน วันที่
กำลัง เขี้ยวใหม่ กราก	ห้าง ตึก บริษัท จัน ตี่เอ เขี้ยว ตึก	ซัว เท ซัว เท จันทบุรี	๓๓, ๓, ๑๑๑ ๓๓, ๓, ๓๓๓ ๒, ๓, ๓๓๓



บริษัท ยา สุ่ม สยาม

ท่านคงจะนึกแปลกว่า เหตุใดบุหรี ของบริษัทสยาม จึงทำให้ เบน ที่ พอค
 ก่อท่าน ผู้รับทุก ท่าน ด้วยมีทั้ง อย่าง คุณแม่ คุณ กตาง หอมหวาน ทุก อย่าง ผู้รับ จะ คง
 การได้ ตาม ประสงค์ ทั้ง นี้ เพราะ บริษัท นี้ มี เจตนา จะ บำรุง สินค้า ที่ เกิด จาก สยาม
 ได้ ดังใจ ทำ โดย สมชื่อ อัน ประณีต จึง เป็น ที่ ถูกใจ ท่าน ผู้รับ แต่ ขอให้ พิศราห์
 ดุ ตรา หีบ ห่อ ถ้าไม่มี เหมือน ตรา ของ บริษัท คง แล้ว อย่าง นี้ แล้ว เบน ยา ที่ ปลอม
 ยี่ห้อ ของ บริษัท นี้

น้อง ยามพร ของ บริษัท นี้ มี ขาย ทั่วไป ตาม ร้าน ย่อย ที่ สุด หัวเมือง ต่าง ๆ ก็ ได้รับไป จำหน่าย ขอพิทักษ์ การ ของ บริษัท นี้ คง อยู่ ที่ เริง สพาน พิทยเสถียร ตรง กับ หลักรถไฟ ถนนเจริญ ทรง กรุงเทพมหานคร ๑

ในธนาคารต่าง ๆ กรุง เทพ ฯ

เมื่อวันท. ๓ เมษายน รัตนโกสินทรศก ๒๓๖๐

ราคาซื้อ มี ภาหนะ & เดือน ๑๐๕๖๘๘๕

"	"	ตัว ยอง กง	๘๖	เหรียญ	๒๕	ค่า ร้อย บาท
"	"	ราย ตัว ยอง กง	๘๕	"	๒๕	" " "
"	"	ร้อย ตัว สิงคโปร์	๖๖	"	๕๐	"
"	"	ราย	๖๕	"	๓,๗๕	" " "
"	"	เงิน กรุง อังกฤษ	๔๔๕			
"	"	" ฝรั่งเศส	๓๙๖๒๕			
"	"	" เยอรมัน	๑๕๖๓๗๕			
"	"	" เหรียญทอง อเมริกา	๓๗๖๒๕			
"	"	เงิน รูเบิล	๓๗๗๗๕			
"	"	เงิน ไช่ ง่อน	๘๐			
"	"	เงิน ทองแดง	๘๔๕			
"	"	ราคา กอง ปอนด์	๓๓ บาท ๘			
"	"	ราคา เหรียญทอง บาท	๓๓ บาท ค่า ปอนด์			

กำหนดไว้ที่จะออกจากกรุงเทพ ฯ

ชื่อ เวื่อ	ชื่อ เจ้าของ เวื่อ	จะไป เมือง	จะ ออก	
			วันที่	เวลา
ไป พิศ	ห้าง บ้าน เสง	สิงคโปร์	๗	บ่าย ๓ โมง
ฮัน ติน	บริษัท จัน	ฮอง กง ชัว เทา	๘	บ่าย ๓ โมง
เคดี	ห้าง ตี ตา	สิงคโปร์	๖	บ่าย ๓ โมง
จุฑาอรุ	อีเก เอ เอีย คัก	จันทบุรี	๕	บ่าย ๓ โมง